



Secretaría de Educación Pública de Hidalgo  
Universidad Tecnológica del Valle del Mezquital

Ixmiquilpan Hgo. 25 de enero de 2013  
Referencia: Memorando: DDAyCE / 003/ 01/13

Mtra. Irasema E. Linares Medina

Directora de Desarrollo Académico  
y Calidad Educativa

Presente

Sirva este medio para hacerle entrega de la información solicitada por la dirección a su digno cargo, misma que será integrada al informe cuatrimestral (septiembre-diciembre 2012), dirigido al Rector.

### I. Educación Continua

#### - Cursos impartidos

- ✓ Se impartieron 20 servicios, con una atención a 417 participantes. Divididos de la siguiente manera: (Ver tabla)

No. de servicios	Dirigido a	No. de participantes
9	Alumnos y Público en General	183
2	Estudiantes de la UTVM	67
1	Personal de la SEDESOL (Oportunidades)	13
4	Profesores de educación básica de la región del Valle del Mezquital	109
3	Personal de la Corporación TransCanada S.A. de C.V	24
1	Profesores del P.E. de AyEP	21
<b>∑ 20</b>		<b>∑ 417</b>



**BENEFICIOS**

Soluciones y Resultados

Carr. Ixmiquilpan-Capula Km. 4, Col. El Nith, Ixmiquilpan, Hgo. C.P. 42300

Tel. (759) 7232789 al 93 Fax. 7232788

www.utvm.edu.mx



Secretaría de Educación Pública de Hidalgo  
Universidad Tecnológica del Valle del Mezquital

Los datos de la tabla anterior, fueron tomados de la siguiente:

No.	Nombre del curso	Dirigido a	Participantes
1	Curso-Taller Cableado Estructurado Redes	Alumnos y Público en General	11
2	Curso de Inglés Comunicativo III	Alumnos y Público en General	12
3	Cursos de Francés Movilidad (Entre Semana)	Alumnos de los P.E. de la UTVM	35
4	Curso del Idioma Inglés avanzado V	Alumnos y Público en General	13
5	Cursos de Francés Movilidad (Sábado)	Alumnos de los P.E. de la UTVM	32
6	Curso de Inglés Comunicativo I	Alumnos y Público en General	19
7	Curso- Taller Comunicación, Liderazgo y Trabajo en Equipo	Al Personal de la SEDESOL (Oportunidades)	13
8	Curso de Certificación de los Exámenes Profesionales MTA	Alumnos y Público en General	73
9	Habilidades Digitales para Todos (HDT) (Entre Semana)	Impartido a profesores de educación básica de la región del Valle del Mezquital	24
10	Curso de Inglés Comunicativo V	Alumnos y Público en General	16
11	Curso de Mantenimiento Correctivo y Preventivo de Computadoras y Laptops Grupo 3	Alumnos y Público en General	21
12	Habilidades Digitales para Todos (HDT) (Entre Semana)	Impartido a profesores de educación básica de la región del Valle del Mezquital	28
13	Habilidades Digitales para Todos (HDT) (Entre Semana)	Impartido a profesores de educación básica de la región del Valle del Mezquital	30
14	Habilidades Digitales para Todos (HDT) (Sábado)	Impartido a profesores de educación básica de la región del Valle del Mezquital	27
15	Curso de Inglés Comunicativo IV	Alumnos y Público en General	10
16	Curso de Inglés Comunicativo 1 (Básico I),	Impartido al personal de la Corporación TransCanada S.A. de C.V	8
17	Curso de Inglés Pre-Intermedio 1 (Business),	Impartido al personal de la Corporación TransCanada S.A. de C.V	8
18	Curso de Inglés Comunicativo 1 (Básico I),	Impartido al personal de la Corporación TransCanada S.A. de C.V	8
19	Curso de Cocina Navideña	Alumnos y Público en General	8
20	Curso de Metodología de la Situación de Trabajo (AST)	Impartido a profesores del P.E. de AyEP	21
	<b>Total de cursos (20) y público atendido (417)</b>		<b>417</b>



**BENEFICIOS**

Soluciones y Resultados

Carr. Ixmiquilpan-Capula Km. 4, Col. El Nith, Ixmiquilpan, Hgo. C.P. 42300

Tel. (759) 7232789 al 93 Fax. 7232788

www.utvm.edu.mx



Secretaría de Educación Pública de Hidalgo  
Universidad Tecnológica del Valle del Mezquital

-Instructores que participaron en los cursos, PE al que pertenecen,

En la tabla siguiente, se mencionan los servicios, los facilitadores que participaron y el PE al cual están adscritos.

No.	Nombre del curso	Facilitador	PE o área que imparte
1	Curso-Taller Cableado Estructurado Redes	Ing. Cesar Augusto Escobedo Zamarripa	TIC
2	Curso de Inglés Comunicativo III	Lic. Jacqueline Gutiérrez Ríos	Coord. Idiomas
3	Cursos de Francés Movilidad (Entre Semana)	Ing. Tec. Heriberto Martinez Ramirez	Educ. Cont. p/ Internacionalización
4	Curso del Idioma Inglés avanzado V	Lic. Hugo Oswaldo Ojeda Mejia	Coord. Idiomas
5	Cursos de Francés Movilidad (Sábado)	TSU Elizabeth Sánchez Levario	Educ. Cont. p/ Internacionalización
6	Curso de Inglés Comunicativo I	Profr. José Luis Ortega Lucio	Coord. Idiomas
7	Curso- Taller Comunicación, Liderazgo y Trabajo en Equipo	Mtro. Juan Gabriel Bernal López	TIC
8	Curso de Certificación de los Exámenes Profesionales MTA	Lic. Juan Carlos Rojo Mendez	TIC
9	Habilidades Digitales para Todos (HDT) (Entre Semana)	Centro de Investigación y Desarrollo de la Formación para el Trabajo (CIDFORT)	Externo
10	Curso de Inglés Comunicativo V	Lic. Agustin Ernesto Hernández Mendoza	Coord. Idiomas
11	Curso de Mantenimiento Correctivo y Preventivo de Computadoras y Laptops Grupo 3	Ing. Josue Ivan Moreno Barrera	TIC
12	Habilidades Digitales para Todos (HDT) (Entre Semana)	Centro de Investigación y Desarrollo de la Formación para el Trabajo (CIDFORT)	Externo
13	Habilidades Digitales para Todos (HDT) (Entre Semana)	Centro de Investigación y Desarrollo de la Formación para el Trabajo (CIDFORT)	Externo
14	Habilidades Digitales para Todos (HDT) (Sábado)	Centro de Investigación y Desarrollo de la Formación para el Trabajo (CIDFORT)	Externo
15	Curso de Inglés Comunicativo IV	Lic. Jacqueline Gutiérrez Ríos	Coord. Idiomas
16	Curso de Inglés Comunicativo 1 (Básico I),	Lic. Irene Cervantes Medel	Coord. Idiomas
17	Curso de Inglés Pre-Intermedio 1 (Business),	Profra. María Isabel Márquez López	Coord. Idiomas
18	Curso de Inglés Comunicativo 1 (Básico I),	Profr. José Luis Ortega Lucio	Coord. Idiomas
19	Curso de Cocina Navideña	Mtra. Leticia Guadalupe Trejo Leal, P.Lic. Jessica Martínez Olguín	Turismo
20	Curso de Metodología de la Situación de Trabajo (AST)	Ing. Esther Botho Clemente, Mtro. Oliver Garcia Ramírez	Adimistración y Evaluación de Proyectos
	Total de cursos (20) y público atendido (417)		



**BENEFICIOS**

Soluciones y Resultados

Carr. Ixmiquilpan-Capula Km. 4, Col. El Nith, Ixmiquilpan, Hgo. C.P. 42300

Tel. (759) 7232789 al 93 Fax. 7232788

www.utvm.edu.mx



Secretaría de Educación Pública de Hidalgo  
Universidad Tecnológica del Valle del Mezquital

-ingresos, egresos, utilidad.

La siguiente tabla es un resumen de ingresos, egresos y utilidad

Ingresos Reales	Egresos	Utilidad
<b>\$225,715.52</b>	<b>\$134,082.75</b>	<b>\$91,632.77</b>

## II. Coordinación de Idiomas y Movilidad

- No. de alumnos atendidos por nivel y por PE

PROGRAMA EDUCATIVO	CUATRIMESTRE	ALUMNOS TOTALES
MECÁNICA (TSU)	1º cuatrimestre	74
MECÁNICA (TSU)	4º cuatrimestre	45
METAL MECÁNICA	7º cuatrimestre	18
METAL MECÁNICA	10º cuatrimestre	26
TECNOLOGÍA DE ALIMENTOS (TSU)	1º cuatrimestre	111
TECNOLOGÍA DE ALIMENTOS (TSU)	4º cuatrimestre	66
PROCESOS BIOALIMENTARIOS	7º cuatrimestre	17
PROCESOS BIOALIMENTARIOS	10º cuatrimestre	23
INOCUIDAD DE ALIMENTOS	3º cuatrimestre	23
ACUICULTURA	4º cuatrimestre	22
MECATRÓNICA (TSU)	1º cuatrimestre	107
MECATRÓNICA (TSU)	4º cuatrimestre	71
MECATRÓNICA (ING)	7º cuatrimestre	68
MECATRÓNICA (ING)	10º cuatrimestre	29
ENERGÍAS RENOVABLES	1º cuatrimestre	22
ENERGÍAS RENOVABLES	4º cuatrimestre	13



**BENEFICIOS**

Soluciones y Resultados

Carr. Ixmiquilpan-Capula Km. 4, Col. El Nith, Ixmiquilpan, Hgo. C.P. 42300

Tel. (759) 7232789 al 93 Fax. 7232788

www.utvm.edu.mx



TURISMO (TSU)	1° cuatrimestre	109
TURISMO (TSU)	4° cuatrimestre	96
DESARROLLO TURÍSTICO SUSTENTABLE	7° cuatrimestre	34
DESARROLLO TURÍSTICO SUSTENTABLE	10° cuatrimestre	102
GASTRONOMÍA	1° cuatrimestre	55
GASTRONOMÍA	4° cuatrimestre	29
TECNOLOGÍAS DE LA INFORMACIÓN (TSU)	1° cuatrimestre	126
TECNOLOGÍAS DE LA INFORMACIÓN (TSU)	4° cuatrimestre	126
TECNOLOGÍAS DE LA INFORMACIÓN (ING)	7° cuatrimestre	43
TECNOLOGÍA DE LA INFORMACIÓN (ING)	10° cuatrimestre	105
ADMINISTRACIÓN Y EVALUACIÓN DE PROYECTOS	1° cuatrimestre	151
ADMINISTRACIÓN Y EVALUACIÓN DE PROYECTOS	4° cuatrimestre	120
DESARROLLO EMPRESARIAL DE PROYECTOS	7° cuatrimestre	78
DESARROLLO EMPRESARIAL DE PROYECTOS	10° cuatrimestre	26

**Además de atender cursos de inglés por niveles también se imparten cursos de idioma francés al P.E. de Turismo.**

Programa educativo	Cuatrimestre	Alumnos atendidos de forma regular
Turismo (TSU) ( francés I)	4° cuatrimestre	94
Gastronomía (TSU) (francés I)	4° cuatrimestre	30

- No. De alumnos no aprobados por nivel y por PE

PROGRAMA EDUCATIVO	CUATRIMESTRE	ALUMNOS NO APROBADOS
MECÁNICA (TSU)	1° cuatrimestre	4
MECÁNICA (TSU)	4° cuatrimestre	5



**BENEFICIOS**

Soluciones y Resultados

Carr. Ixmiquilpan-Capula Km. 4, Col. El Nith, Ixmiquilpan, Hgo. C.P. 42300

Tel. (759) 7232789 al 93 Fax. 7232788

www.utvm.edu.mx



Estado Libre y Soberano  
de Hidalgo



Universidad Tecnológica  
del Valle del Mezquital  
Organismo Público Descentralizado de Gobierno del Estado de Hidalgo  
Aprender, Empezar, Transformar



METAL MECÁNICA	7° cuatrimestre	2
METAL MECÁNICA	10° cuatrimestre	1
TECNOLOGÍA DE ALIMENTOS (TSU)	1° cuatrimestre	17
TECNOLOGÍA DE ALIMENTOS (TSU)	4° cuatrimestre	6
PROCESOS BIOALIMENTARIOS	7° cuatrimestre	3
PROCESOS BIOALIMENTARIOS	10° cuatrimestre	3
INOCUIDAD DE ALIMENTOS	3° cuatrimestre	3
ACUICULTURA	4° cuatrimestre	1
MECATRÓNICA (TSU)	1° cuatrimestre	18
MECATRÓNICA (TSU)	4° cuatrimestre	16
MECATRÓNICA (ING)	7° cuatrimestre	10
MECATRÓNICA (ING)	10° cuatrimestre	2
ENERGÍAS RENOVABLES	1° cuatrimestre	0
ENERGÍAS RENOVABLES	4° cuatrimestre	1
TURISMO (TSU)	1° cuatrimestre	33
TURISMO (TSU)	4° cuatrimestre	29
DESARROLLO TURÍSTICO SUSTENTABLE	7° cuatrimestre	4
DESARROLLO TURÍSTICO SUSTENTABLE	10° cuatrimestre	6
GASTRONOMÍA	1° cuatrimestre	1
GASTRONOMÍA	4° cuatrimestre	2
TECNOLOGÍAS DE LA INFORMACIÓN (TSU)	1° cuatrimestre	8
TECNOLOGÍAS DE LA INFORMACIÓN (TSU)	4° cuatrimestre	8
TECNOLOGÍAS DE LA INFORMACIÓN (ING)	7° cuatrimestre	1
TECNOLOGÍA DE LA INFORMACIÓN (ING)	10° cuatrimestre	16
ADMINISTRACIÓN Y EVALUACIÓN DE PROYECTOS	1° cuatrimestre	23
ADMINISTRACIÓN Y EVALUACIÓN DE PROYECTOS	4° cuatrimestre	11



**BENEFICIOS**  
Soluciones y Resultados

Carr. Ixmiquilpan-Capula Km. 4, Col. El Nith, Ixmiquilpan, Hgo. C.P. 42300

Tel. (759) 7232789 al 93 Fax. 7232788

www.utvm.edu.mx



DESARROLLO EMPRESARIAL DE PROYECTOS	7º cuatrimestre	7
DESARROLLO EMPRESARIAL DE PROYECTOS	10º cuatrimestre	2

### Alumnos del P.E. de Turismo reprobados en el área de francés.

Programa educativo	Cuatrimestre	Alumnos no aprobados
Turismo (TSU) ( francés I)	4º cuatrimestre	1
Gastronomía (TSU) (francés I)	4º cuatrimestre	8

- Seguimiento a estudiantes con bajo desempeño académico (asesorías)

Los profesores de idiomas impartieron asesorías en sus ratos libres a pesar de que no existieron asesorías asignadas para pago.

- Seguimiento a estudiantes en regularización (2ª oportunidad)

Se atendieron a los estudiantes de los distintos programas educativos en horas de regularización. De los alumnos asignados a 2ª oportunidad de regularización los **no aprobados** por programa educativo a finalizar el periodo de regularización fueron los siguientes.

Programa educativo	Inglés III	Inglés IV	Inglés VIII ING	Inglés IX
Turismo	2	1		
Gastronomía	2			
Tic				
Ayep	1			
Mecatrónica	3			
Mecánica				
Energías ren.				
Tecnología de alimentos	1			
Inocuidad de alimentos				



**BENEFICIOS**

Soluciones y Resultados

Carr. Ixmiquilpan-Capula Km. 4, Col. El Nith, Ixmiquilpan, Hgo. C.P. 42300

Tel. (759) 7232789 al 93 Fax. 7232788

www.utvm.edu.mx



Secretaría de Educación Pública de Hidalgo

Universidad Tecnológica del Valle del Mezquital

- Seguimiento a estudiantes en movilidad (francés, inglés)

**Se atendieron 2 grupos de movilidad México-Francia con los siguientes profesores.**

Curso	Nombre Del Profesor
Francés	Amílcar Reséndiz Bolaños
Francés	José Luis Tovar Hdez.

- Seguimiento a profesores y administrativos (cursos de idiomas)

Durante este cuatrimestre no se impartieron clases de francés o inglés a profesores o personal administrativo.

- Seguimiento a profesores que se han capacitado en el extranjero

Durante este cuatrimestre ningún profesor recibió capacitación en el extranjero.

- Seguimiento a actividades de profesores visitantes (Inglaterra, Francia)

No tuvimos profesores del extranjero.

- Recomendaciones para la mejora

La impresora asignada esta averiada.

Mantenimiento de laboratorios viejos y obsoletos. No se ha dado mantenimiento a los laboratorios y cada vez se están averiando más computadoras. Es necesaria la implementación de nuevos laboratorios tanto de inglés como de francés.

Se deben instalar más plazas para los alumnos dentro de los laboratorios ya que existen grupos que tienen hasta 35 alumnos y cuando los llevamos a los laboratorios no hay lugar para algunos de ellos así también los laboratorios no son suficientes.

Proporcionar horas de asesoría. No existen horas de asesoría oficiales así que algunos alumnos se quedan con dudas y a la larga esto afecta los índices de reprobación.

Necesitamos más material de apoyo para el área de francés como software, diccionarios, libros de gramática.



**BENEFICIOS**

Soluciones y Resultados

Carr. Ixmiquilpan-Capula Km. 4, Col. El Nith, Ixmiquilpan, Hgo. C.P. 42300

Tel. (759) 7232789 al 93 Fax. 7232788

www.utvm.edu.mx





Secretaría de Educación Pública de Hidalgo  
Universidad Tecnológica del Valle del Mezquital

Las computadoras que están en los cubículos de profesores son demasiado lentas, viejas y obsoletas, además no hay suficientes para todos, cuando hay que capturar los profesores se desesperan.

Los cubículos para profesores no son suficientes además de que la mayoría del mobiliario está en malas condiciones.

Es importante implementar un apartado presupuestal para el área de idiomas y movilidad. Se requiere de más personal para trabajar en el área administrativa para trámites de movilidad ya que hay mucho trabajo.

- Proyectos internacionales (promesan, mexprotec, etc.)

#### **MEXPROTEC**

Se prepararon en francés 42 estudiantes para participar en el programa de movilidad, a la siguiente etapa pasaron 30 estudiantes quienes actualmente se siguen preparando para el examen TCF.

#### **PROMESAN**

Se realizaron todos los trámites para que 5 estudiantes de turismo realizarán una estancia en Estados Unidos y Canadá.

### III. Centro certificador DELF-DALF

Estamos cerrando administrativamente la sesión de certificación de noviembre (2012-11-T) con la Embajada Francesa (fecha límite 25 enero 2013).

El CENTRO DELF-UTVM abrirá la próxima sesión de febrero en la sesión de TOUT PUBLIC-FÉVRIER 2013 (2013-02-T), para los niveles A1, A2, B1 y B2.

El Centre DELF-UTVM sigue supeditado a la adscripción de un tercer profesor a la UTVM con nivel DALF-C1 y por el momento solo contamos con dos. El profesor José Luis Tovar ya hizo difusión a través del sitio de internet del Centro solicitando un profesor de francés con nivel C1

Se trabaja cotidianamente en el proceso de difusión, promoción y publicidad del Centro en coordinación con el Departamento de Educación Continua para la Internacionalización.



**BENEFICIOS**

Soluciones y Resultados

Carr. Ixmiquilpan-Capula Km. 4, Col. El Nith, Ixmiquilpan, Hgo. C.P. 42300

Tel. (759) 7232789 al 93 Fax. 7232788

www.utvm.edu.mx



Secretaría de Educación Pública de Hidalgo  
Universidad Tecnológica del Valle del Mezquital

Se han atendido a varios clientes dándoles información y orientación, aplicando exámenes diagnósticos para ubicación en su nivel de francés e inscribiendo y cotejando datos de los nuevos candidatos a sesión.

Se está trabajando con la UT de Tula-Tepeji para que sus candidatos a exámenes DELF presenten dicho examen en la próxima sesión de febrero y que hasta el momento tenemos inscritos 40 candidatos provenientes de esa UT y 8 candidatos más de la nuestra en diferentes niveles A1, A2 y B1 lo que demuestra el éxito que estamos teniendo como Centro Certificador en Francés y por supuesto el trabajo fuerte que esto representa durante los meses de enero, febrero y marzo de 2013.

Finalmente agradecemos a la Universidad por la instalación de nuestra línea

**ATENTAMENTE**

*“Aprender, Empezar, Transformar”*

**Urbano Trejo Elizalde**  
Educación Continua para la  
Internacionalización

C.c.p.- Archivo.  
C.cp.- Lic. Sandra Muñoz Ortega.- Coordinadora de idiomas y Movilidad  
C.c.p.-Ing. Amílcar Reséndiz Bolaños.- Centro Certificador DELF/DALF



**BENEFICIOS**

Soluciones y Resultados

Carr. Ixmiquilpan-Capula Km. 4, Col. El Nith, Ixmiquilpan, Hgo. C.P. 42300

Tel. (759) 7232789 al 93 Fax. 7232788

[www.utvm.edu.mx](http://www.utvm.edu.mx)